

新法每一發電同時一線能通十二款消息或多至廿四款亦能靈活無滯得此法將來電通消息更為快捷其價亦必較廉也其法於一線之中以電學

分傳電之路為十二條或廿四條故能一時齊發並行不悖但以一線之小而分路既多其行稍遠則聲浪未免中弱乃彼又於弱處安設顯微音機則電從  
此機經過音即復壯而去至接電之處則分為十二處或廿四處則所報消息同時而得無或有滯亂遺漏矣夫電學發明以來其有益於世界論者以為與鐵  
路同功然自有線而至無綫復從一綫而同時傳遞多數消息則學問之道本無窮盡人之腦亦用而愈靈於茲益信也  
住址宜詳 ○閩粵兩省出洋華商散處於南洋太平洋各島其家屬郵寄信函往往不將地址詳細寫明書信宋或大呂宋郵局見有呂宋字樣  
遞至日都馬得力而不知路已遠隔信遂浮沉日參贊王王政樹善憫之因稟知兩廣總督飭屬出示曉諭各家屬嗣後寄信須將出洋華商地址詳  
細書明以免郵局誤投遲滯並稟知出使美日秘大臣伍秩庸星使暨核施行本館得其稟稿爰為照錄於下以便遠方客者知所致意焉稟云代辦使事駐  
日參贊官王樹善稟憲臺大人閣下敬稟者竊查華人之出洋經商備工者閩粵兩省最多其在南洋則散處小呂宋星架坡檳榔嶼吉隆白蠟嗎羅亞齊  
暹甸馬神北嘉麻日理文島等大小各埠其在太平洋則散處檀香山坎拿大南北美洲巴拿馬瓜拉古拉巴等大小各埠其中如秘魯智利等國在南美洲  
墨西哥在北美洲巴拿馬瓜拉古拉在中美洲古巴為中美洲之海島昔時固全係日斯巴尼亞屬地然距日斯巴尼亞本國則皆遠隔萬里渺不相涉華人不  
察概稱之日大呂宋相沿至今其稱稱是而不知貽誤之實多也恭贊自駐日經年查得該處寓民通信情形殊堪憫惻蓋其家屬之寄家信往往函面大書呂  
宋或大呂宋郵局不及詳察見有呂宋字樣即寄至日都馬得力日都郵局即送中國使署此等信函每月總有數十件伏思寓民謀生異域遠隔家鄉盼望音  
書何等急切家人一書亦何等鄭重幸而本署繕譯各員辦事留心每收到此等信函概為詳細註明即交郵局分別轉遞然一紆折間已不免遲  
滯數月之久况復有等小埠地名相隔太遠未能知悉則無從轉遞祇有轉回原局貽誤之處何堪設想為此稟請大人軫念華民出洋經營之苦家書傳遞之  
艱可否通飭駐紮各埠領事出示曉諭居民各自通知家屬此後凡寄信件總須查悉明白係某處之某埠無論漢字洋字概於函面填寫明晰切勿混寫大呂  
宋字樣以免音信沓沓自貽伊戚除稟請兩廣總督憲飭屬出示曉諭外理合備具稟稿由稟懇伏乞大人鑒核施行實為德便肅稟恭叩助安伏維垂鑒奏  
王樹善謹稟

吉隆新語 ○吉隆港口新建碼頭以便輪帆各船泊泊國家請以現任三州府總督瑞珍咸之名錫之其事已載前報茲復據友人函云該處一切布  
劃將次妥善現聞定期於西九月一號起所有輪帆各船之往吉隆者悉命在新碼頭停泊無庸復駛入港云云按來言祇謂令各船在該處停泊不知舉行開  
港禮式是此日否也

本港濤聲 ○英國巡船日前由叻至嶼已停泊數天矣茲聞擬初七日復展輪往吉隆亦停屯數天始回石叻云○奧國副水師提督之座駕巡洋艦  
駛抵本港已載昨報茲聞該艦定初九晚至暹亦初十早便展輪出港往荷屬薩摩亞遊歷然後取道返歐洲本國云

商場要紀 ○探聞昨日日本城參事局員林君花錦慶及梁君樂輝稟見參政司請行緩發實勝越銅鑄一事緣此等禁例殊屬有碍商場且國  
家并未出字通知收換亦并未將此例列入本坡報紙商場中人毫不知覺似此未免有為難之處又聞庫務司經已通知與煙酒公司若存有此等銅鑄即着  
携至本司兌換其過港等處亦已遍貼告示通知該處各色人等何獨於本坡商場并不使一律週知况刻下坡中存貯此等銅鑄者為數殊多一日即行禁止  
商人受虧之慮已不待言故此稟請參政司轉詳叻督乞將此例暫展緩三個月并預先出字通知各等商家定於限內務將此項實勝越銅鑄携至庫務司兌  
換如若不行到換再敢在市場上行用者即予定罰似此於體恤商人之至意庶乎不悖云云現此事已蒙參政司允為轉詳叻督俟得有批回以後如何之處  
當再續錄登報也

本坡賭風 ○探聞初八夜擲脚巡捕房西總差在海岸街第十三號門牌捉獲寶字賭闖人一名潮人七名概行回捕解案○又擲脚巡捕房西副  
差在新街第八十六號門牌捉獲寶字賭闖人二十名回捕送案

府案彙譯 ○初七日勿太守堂訊一號捕房總差控閩人陳阿震一名為六月初七日在轄典日里末塗庫私竊洋刀一把并在身上搜出銀指一  
貯有運軍二紙銀幣一紙一萬五千元係孟記公司出與閩商鄭德俊因查該孟記公司閩商柯孟祺曾於五月十一日失去銀幣一紙當日認認係原紙為  
此拘案呈詳等情堂判着將原案移詳臬司署候辦查該陳阿震前經犯案三起○某號巡海差控閩人周核一名為六月廿七日在海上檢獲撞見該周某在  
杉板船中形跡可疑因即跟前察視查出鐵鑄一門係三百五十三號中紅船失物立傳到認確係原物為此拘案呈詳等情堂判着將原案移詳臬司署候辦  
○同日夏太守堂訊巫人溫阿里控閩人阿阿一名為本月初二日在紅毛路海墘浴身撞見該文某携有竹籃一隻拋棄海中內有小孩屍身一具為此呼差  
拘回送案等情堂判着將原案詳臬候辦○同日老太守堂訊養律師控西人阿冥一名為館斃小拘一頭追討賠銀五十元一案堂判着罰銀二十元另補出

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保  
崇代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請至廣東路門牌一百六十四號恒茂號謹啓  
牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啟

再續錄陶制府覆李提摩太書  
雖然安分良民雖有冤抑必不肯起而發難其滋事者必在民無賴藉仇教為名聲動鄉愚乘間起事以便其奪掠之計此  
種教案大率以賠償議結而賠款惟地方官及紳富認之姦民無賴貧無立維賠償雖多於彼何預在教士之意豈不日重  
責債欺欺其將來不知賠款者甲滋事者乙各不相涉何從示戒且因此而紳民之忌教愈深姦民且益得志此又一原因  
也前之一因偶誤於始無可言者且事在數十年前亦已漸忘之矣後之三因則方今之事無有切於此者諸教士而以爲  
然耶則願有以慎度之也或謂中國刑律嚴重故教民訟事司鐸者不得不預聞則又不然中國刑罰之案未嘗干預即命案亦非  
為然用之於命案者已少若尋常兩造案件雖嚴酷之吏亦無動輒用刑之理今教士於盜劫之案未嘗干預即命案亦非  
所常有其日與官吏斷斷者惟兩造控案爾大教士游歷內地亦已有年果見有地方官吏遇兩造控案擅用重刑者乎然  
則中國刑罰即較西律為重豈能無端加之教民之身而教士干預其間其非為刑重之故可知矣數十年前中外情形未  
能明顯官吏嫉教之事誠不謂無至於今日亦人人知貴教之當敬禮而教民之不可屈抑矣且教民以有恃無恐之故無  
理取鬧事常有官吏身任地方以無事為第一要義苟能教民相安即委曲求全無所不恤孰肯袒抑教以來各國領  
事之詰問者而諸教士猶矜然慮官與民比以魚肉教民則亦過矣夫以地球之大火種之繁古今之遠各有明哲出乎  
其間立教豈能無異然達道明理以使人悔過遷善者未始有異也是故教也者公事也非私事也既為公事則不當有界  
限是宜無國界無種界並無教界信吾教者愛之教之不信吾教者亦愛之惜之愛之者以其同為上天之赤子也惜之者  
特其不從吾教不能去惡遷善而已若夫以異教之故而嫉之惡之甚且以兵力爭之不亦大違上帝好生之德而負教主  
愛人之意哉今者基督教徒傳道之廣無遠弗屆亦可謂無國界無種界矣而教民與非教民之間似猶有岐視之見存焉  
得無於所謂教者尚未能廓然大公歟夫事固有緩之而始行急之而愈阻者阻力之生於速力此諸教士所熟知也自然  
化導之盛被於無窮推之彌遠與吾孔孟之教同肩負世屬民之任以福我四萬萬人而永固五大洲彈兵之會亦以償大  
教士之夙願焉是用竭其縷縷伏祈垂察順頌道安 稿完

上諭恭錄 ○六月初十日 奉上諭工部尚書著張百熙補授欽此○同日奉 上諭現在總理各國事務衙門  
已改爲外務部特設專官簡派重臣其前在該衙門行走之崇禮桂春那桐溥興均著毋庸兼差欽此○同日奉 上諭都  
察院左都御史著呂海寰補授欽此○同日奉 上諭大學士榮祿著管理戶部事務大學士崑岡著管理兵部事務吏部  
尚書敬信著管理理藩院事務欽此○同日奉 上諭前因各省辦理交涉事務殷繁特令各將軍督撫均兼總理各國  
事務衙門大臣之銜現在該衙門已改各將軍督撫即著毋庸兼銜惟交涉一切關繫重要地方大吏分內應辦之事該  
將軍督撫等仍當加意講求持平辦理副委任欽此

白鹽大減價出兌  
啓者本號自到包裝散裝安南幼白鹽來嶼發兌鹽質極為精白係在安南揀選上裝配運為久遠馳名起見特設鹽棧  
在井水港處船駁起車甚然利便 諸商翁光顧者請至敝號相商或向 協振號 萬榮號 崑昌號 寶興號 錦榮號  
錦發號 恒發號 成利號 謙福號 各代理人採辦可也 外埠商翁有意惠顧者可即函致敝號自能如期裝配無誤此  
啓 辛丑年五月廿六日 檳城港仔口街門牌一百六十四號恒茂號謹啓

南非電音 ○二十一號勞打電云英政府現接南非總帥基知那軍報係專言南非戰務者內中有謂的人現在  
荷戈前陣之衆共約計有一萬三千五百名且近來拒敵殊覺激烈有如狂火方燃云云然則英軍於南非之事欲如武

大英一千九百零一年八月廿三號

The "Penang Sin Poe" 號五零百六千一第 Chinese Daily News

辛丑七月初十日

報新報

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.



# 張附報新城檳

光緒辛丑年七月初十日 輪船票行情告白

鴉片上每箱三點價	九百一十七元
鴉片下每箱三點價	無成盤
大吡叻通和錫每担	無成盤
檳榔上每担	無成盤
檳榔中每担	無成盤
檳榔下每担	無成盤
檳榔上每担	無成盤
檳榔中每担	無成盤
檳榔下每担	無成盤
檳榔上每担	無成盤
檳榔中每担	無成盤
檳榔下每担	無成盤

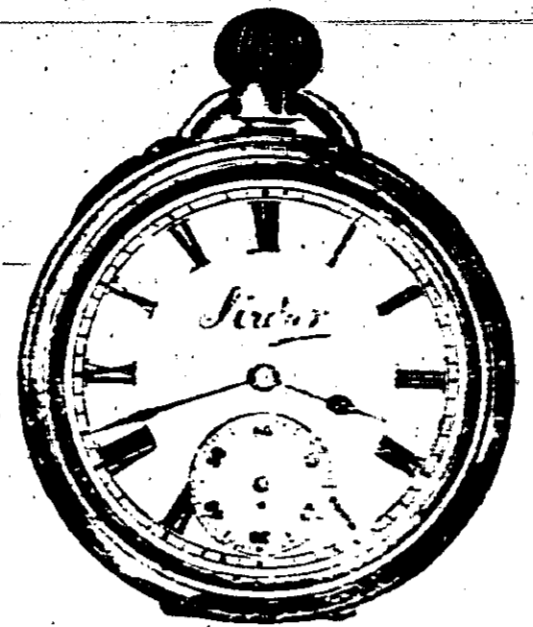
船名	到	開往各埠
那里阿	初九	亞沙漢
那里阿	初十	小吡叻
那里阿	十一	新嘉坡
那里阿	十二	新嘉坡
那里阿	十三	新嘉坡
那里阿	十四	新嘉坡
那里阿	十五	新嘉坡
那里阿	十六	新嘉坡
那里阿	十七	新嘉坡
那里阿	十八	新嘉坡
那里阿	十九	新嘉坡
那里阿	二十	新嘉坡

## 各貨行情

## 銀行匯票

## 船名出

各款鐘錶及金銀器出兌



啓者本號自選辦各款新式鐘錶及金銀器來檳招售 兼能修理奇巧各款鐘錶最為精工 定保十二個月無再毀壞等情 諸君倘有鐘錶欲議定全年修理工價均從其便價甚相宜 特此佈聞  
光緒辛丑年五月十四日  
本號住土庫街二十七號A門  
牌 "THEOZOZON" 門牌  
意瑪如蜜謹啓

焚帛限期 啓者本埠七月焚帛之事蒙楊君秀苗面稟巡捕官准於西八月十三號即華六月廿九日起至西九月十二號即華七月二十日止每日由早六點鐘至夜十二點鐘止各舖戶均可在街上焚帛送衣如有阻礙等事請到土庫街豐美號內說明便能安頓妥善此佈  
光緒二十七年六月廿八日 廣福等公啓

平章公館捐錄擬延請司理告白 啓者我廣福同人於客年三月廿日下午二點鐘在平章公館集議僉以本埠諸務孔繁非得一明哲之人綜理其事不足以因應咸宜爰擬延請司理一位以統轄埠中等事尚祈各舖戶樂善不倦贊助多金以應經費爲切禱此佈  
光緒庚子年十一月初一日 廣福等公啓

拍賣告白 啓者茲承當主之命要將已故王孟正之遺物拍賣列明于左 一地在海墘街地方大有三十六畝零五英尺四方 二地在海墘街東方與一相連大有三百英尺四方 三地在一段與二相連坐向東方大有五千七百零九英尺四方 四地一段與三相連向北方新填海墘路大有四千四百一十六英尺四方四段相連在港仔口直至新填海墘路北方與許彰交界大有七百一十三方三寸南方與邱石泉交界七百零一尺六寸東方與海墘路交界二十二尺六寸西方與港仔口交界十九尺六寸并港仔口五十七號門牌屋一座及海墘路二十二號門牌一盡定西八月廿四號即華七月十一日拜六上午十一點要在該處拍賣 諸君光顧屆期請到處承買諸事當場唱明凡欲知詳細情形請到本館詢問便悉此佈  
光緒辛丑年七月初一日 拍賣人許永興謹啓

## 補血壯體藥酒

此勃灣酒專治不 思飲食胃不消化 氣虛血弱筋骨酸 軟等症服之最爲 合宜每小罐價銀 二元每大罐價銀 三元 其價格外相宜

## 巴近公司

此衛生聖藥也專治陽事不舉腦經失 力四肢疲倦胃不消化並諸般氣虛血 弱等症不論男女凡艱於子嗣或勞神 過度者服之最適其宜服法每日服三 回每回由三十滴至一百滴飯後用水 開服每罐價銀一元五角 如買六罐 價銀每罐一元二角半

啓者本藥房專代理 運方示君眼鏡備出 售并察驗瞳子應用 式眼鏡免還新費 諸 君賜顧者請到土庫街 本藥房詢問便悉此佈 運寶東藥房啓

承頂聲明 啓者茲承頂煙館住新街頭厝第廿二號開張信合號舊號清心軒東家陳通俊有與諸商來往等項限一禮拜內前來理會逾期 不到者不干敝號之事以後如陳通俊有與諸商來往等項宜向經手是問特此通悉免滋後論此啓  
光緒二十七年七月初九日 大英一千九百零一年七月二十二日 承頂人信合號謹白

失部聲明 啓者敝號收賬人黎觀森昨日出街收賬失去收銀蓋印部以後敝號欲向 諸商翁收取賬項另立新部并有黎觀森書號及貨單方 可交付否則不干敝號之事先此聲明庶免後論此佈 光緒二十七年七月初十日 廣致祥謹啓

作亂該處人民曾助官兵平匪有功華廷曾許以永不設卡收捐今乃忽有此舉大非民人之願因特多方阻撓幸太守謀畫甚善卒被勸從今法入欲在此間 建築鐵路百姓亦多方阻之演習言民心如此殊難爲力然荷華官認真設法亦斷無不成之理即設卡一節可徵也向來人民與外人爲難華廷均不以之爲 非自經此次受創諒可一改從前積習矣又駐雲南法總領事現與華官議定償其鐵路之款三十四萬兩天主教民三十八萬兩此情乃天主教民所告余 者余問其照數核算是否有利其人笑而答曰有蜀中人常言華民鬧事即爲外人建大禮拜堂之根本此說誠非虛語也又雲南人民以政府頒發停試諭旨 頗爲忿怒有痛罵政府者洵洵之勢不可向避照和議大綱第十條辦理所有停試 上諭須在各處黏貼兩載令南貼數日已悉爲上人所派亦亦可笑此間 已有法國領事駐紮英人無之未免吃虧允宜急早添設爲是

錫務日錄 ○茲將各埠入口錫額列如左 七月初十日由圖東輪船載到吡叻錫四百五十九條 由廣順利輪船載到勝律錫計二百零七條 由圖西輪船載到吉隆錫計二百七十九條 總共入口錫九百四十五條

西安要紀 ○西安友人寄來最確之信一則云 太后回鑾之期恐有變矣蓋因某日鹿傳霖尙書奏對云 太后回鑾務請三思不可冒昧 太后云崔太監敬信已先後來陝俱云洋兵極爲安靜宮殿無恙兩全權及北京大小官屢次入奏情辭懇切豈有他慮我亦問過王文韶孫家鼐俱力陳早一日回鑾則天下早一日太平雖榮祿亦言以回鑾爲是汝此次所奏何見云然鹿再三碰頭云彼諸大臣皆有產業在京故均願回鑾皆自爲計也持未嘗爲國計耳臣本直隸人親戚故舊之產業在京者甚多亦莫不以回鑾爲盼臣不暇顧也今日各國雖和而中俄之事未了東三省未歸還山海關鐵路已通倘有決裂不須一日俄兵已進京城矣 太后何以處之臣爲人秉性忠直不知忌諱深知爲諸臣計自以回鑾爲是爲 太后計則萬萬不可回鑾者也 太后默然良久云諭旨已發朕然改期恐遺外人口實鹿云有一辦法似乎較妥七月十九照常啟鑾至開封府暫爲駐蹕然後借辭即以開封爲行在俟俄約定後再行回鑾計出萬全者也 太后深以爲然目下業已定議故召禮王赴行在也記者紀此言畢竊不禁歎欬長嘆而不能自己矣

京師市景 ○京函云現在法蘭洋元銀行已不暢行故以之購物有用者不用以之易錢比龍元鷹洋壽字元每元需少三百文左右近又來一種直邊慶洋惟市肆通行然以易錢亦需零爲虧耗松江銀市肆甚少有折出者大抵以首飾改鑄成色不及舊之高色故行用者以足銀爲多○大柵欄與珠寶市現在陸續蓋造舖屋廊房頭條二條胡同尙未有蓋造者○琉璃廠書肆林立今亦逐漸開張生意寥寥松竹齋紙舖已閉歇春間開設松華齋一家餘如藝文寶文清秘室寶秀文各紙舖不過售其舖中存貨敷衍開銷而已生意並不興旺也

廈疫餘談 ○興泉永道延少山觀察暨楊西園軍門張仲華司馬因念廈地疫症流行弗止遂出示曉諭廈文武官員軍民人等知悉自五月初九日起至十五日止齋戒七日延僧在外關帝廟建醮誦經每晨道廳各官均親詣拈香祈求平安時楊軍門晉省未回故未到場齋醮畢後復自十六日至十八日止到南普陀禪寺建醮三日並禁屠宰三日每早親詣拈香十分虔誠閩商民感戴觀察愛民之意亦各持齋三日並迎出關聖帝君及觀音佛祖和鳳宮保生大帝每日在南普陀齋醮誦官民齊心虔禱祈求平安二十以後連日霖雨天氣涼爽疫症稍減或云係觀察虔感格天心也○十八堡街道狹窄兼之各舖簷前搭蓋木篷遮蔽風日櫃檯以外復租人擺設魚菜雜貨彼此效尤甚至木篷毗連兩相相接仰首不見天日以致汚穢薰蒸無從發洩疫氣因之愈盛自延少山觀察蒞任以來事事仿行西法首先清除街道五月初旬節節廈防廳張仲華司馬示諭十八堡舖戶人等知悉務將簷前之木篷竹篷概行折去倘敢不遵准該地保指名稟究不貸中浣數日內外各街木篷皆遵諭折下從此鬱氣疏通街道敞亮地下乾燥行人爲之一快聞有無知商民遍貼匿名揭帖謂觀察此次回任政聲遠播從前蓋因木篷既折則賣魚肉鮮貨諸店及魚菜攤等一經風吹日晒易成腐壞有礙生意未免懷憾是以妄造謠言也噫政者不亦難乎

廈事什記 ○廈門各商以去年京津拳匪之亂因而停歇頗多茲者和議既成聯軍已退各商均紛紛接到津友來函催促辦貨是以舊年已閉歇者近聞生意中人各相率復起經營以冀再興商業云○督憲許帥日前特委王履之尹來廈開辦酒捐惟江向以膏梁紹興爲大宗本處土酒殊少釀造者故酒捐一項誠不易措手也○東亞書院第六課各題照錄于下 時務題 問泰西各國國債輕重緩急雖有不向惟出以誠信官民均樂爲之助中國欲做而行之於何變通於何籌措試綜核其大概 日報源流考 廣設女塾議 ○經義題 小人勿用 岡拂百姓以從己之欲 ○算學題 設有一光塔高一百二十三尺自塔尖看海面有一浮鐘其目中所視之斜線與光塔距浮鐘之直線相遇成一銳角其銳角十八度廿五分問光塔距浮鐘若干尺 設有一人行路已行六十里嗣後每點鐘較前多行三里若依後行則早四十分鐘已到若依前緩步須更二十分鐘始到問路距若干里 ○詩學題 讀張維揚傳書後 曾文正 駱文忠 胡文忠 左文襄 七律不限韻或作古體亦聽卷限七月初十日下午五點鐘在本書院彙齊來卷交廈門察仔後東亞書院給回收條領卷並支獎賞上海代收卷處正金銀行澤村氏

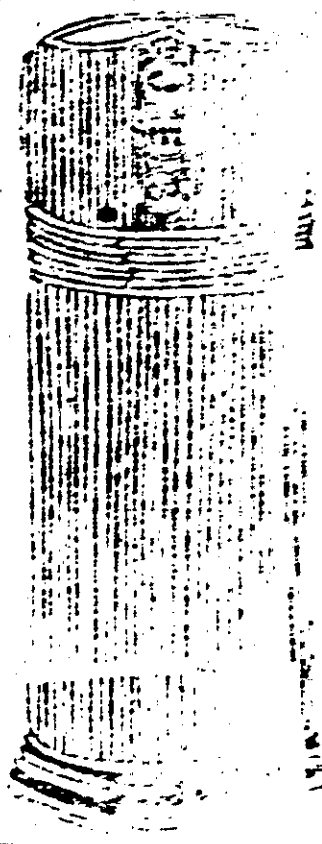
粵事附誌 ○前報高要縣屬金東圍被水沖缺以致禾稼盡遭淹沒飢民嗷嗷待哺昨日由該處紳耆聯函致愛育廣濟兩善堂請賑聞兩善堂已備款日間即往該處賑濟云各堂善長見義勇爲該處災民其感澤爲不少矣○紳士爲一方之表率况履豐厚尤宜急公捐助以爲民倡佛山地方經大憲札委王大人開辦紳富捐茲聞王大人寓公于分府衙內其開辦之法擬令大奎堂總局紳士每人先捐銀二百兩以主局者十有餘人非家擁巨富亦產過中人故宜踴躍提倡爲汾江之矜式也

古滇探風 ○雲南來信云此間華官與洋人頗極和洽對軍門辦事亦認真可喜往往徵服出巡故匪徒斂迹地方賴以安靜府縣作事亦頗允稱益民間之慮與洋人交涉亦均能持平辦理又雲南府於兩年前會奉華廷之命以通海地方人民富饒百貨雲集擬在該處設一釐卡以三十年前雲南回匪

**藥酒告白**  
 ○啓者本號揀選真料自製藥酒歷驗四十餘年迨至客歲因酒碼賤價賤貴之故特於庚子年十一月廿四日起將大樽兌價九角小樽兌價四角半朔望兩日每大樽兌七角每小樽兌三角半茲蒙酒大公司理事人蔡敏敏號銷售藥酒多係工人等沽飲之用尤為酌減酒價特於本月十六日起仍舊出兌每大樽八角每小樽四角逢朔望日每人罐六角每小罐三角謹此佈聞諸希垂鑒 辛丑年五月十五日 老萬全主人林花詩謹啓

**光顧請到申街老萬全內**  
 啓者本號於去年由粵聘到名師製造頂上十三色盒庄紅藍綠花發售貨真價實童叟無欺登錄虎標此佈  
 光緒二十六年六月廿四日  
 檳城全聯號謹啓

**筒水放管鐵**  
 啓者本號有頂上大小機器鼎鐵管及水鏡放  
 水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沽  
 者請到土庫街集安後尾本號相商此佈  
 光緒乙未年六月十八日牙比律律公司謹白



**不里捷公司**  
 兌出煙絲及枝煙捲紙上

**ANOTHER ABSENT-MINDED BEGGAR**

OGDEN'S GUINEA GOLD CIGARETTES

本號代理屋連名廠頂  
 所製頂上金色紙捲  
 煙枝五十庄每盒價  
 銀五角  
 實薄示免煙管絲烟  
 三兩庄每盒價銀五  
 角五分  
 各色清香煙管絲烟  
 兩庄每盒價銀四  
 角  
 免岳絲烟三款厚薄  
 三兩庄每盒價銀四  
 角  
 諸君光顧請到敝號  
 採買此佈  
 光緒辛丑年三月廿  
 八日 土庫街不里捷公司謹啓

**延請書記**  
 ○啓者茲廣福等欲延請書記一名其人須要熟悉書寫以及收捐錄金等事每月薪金四十元并要有殷實商家担保三千元凡欲承充者請到敝報館并寫明住址便安此佈  
 光緒廿七年六月廿六日 廣福等謹啓

**代理洋貨保險告白**  
 ○啓者敝號代理香港安保險有限公司業於去月十五日日起保專保洋面火 裝載貨物運往各埠倘遭不測賠償快捷是能以萬難保全之處而獲有萬無一失之貨何便知之該保費照章每收五折如蒙 諸商翁不棄凡欲配貨物 外埠者請移玉敝號內接洽自當格外周全以副惠顧 茲將特佈此佈  
 英一千九百零八年八月九號 光緒庚子年五月十五日 檳城代理人亦示除亦汝力公司謹啓

**本日紙捲煙及枝煙**  
 啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂上紙捲煙及枝煙到檳城特佈此貨  
 每箱一箱該廠配由日本郵寄到一次貨  
 真價廉 諸君光顧請到吉寧街第八  
 七號及一百零一號門牌相商便妥此  
 商翁欲購請到日本各貨號均能代辦此  
 佈聞  
 大清光緒庚子年四月初九日  
 大英一千九百零九年五月七號  
 檳城代理人亦示除亦汝力公司謹啓

**頂上女標人酒**  
 啓者本號由法國辦到頂上女標人酒  
 標高連池酒來標欲廣銷場故特將價招售蓋此酒經  
 歐洲諸酒百有餘年所沽飲者莫不稱揚氣味甘  
 美不徒止渴生津且能調補陰陽培元氣除百病久已馳  
 名諸君光顧請到港仔口街九十五號門牌敝號相商  
 特此佈聞 并將價數列明每箱銀十二元每箱銀  
 銀十元內九元 零售每支價銀一元一角可向港仔口  
 捷成號及錦裕春號便也

**頂上虎標紅毛灰**  
 此灰在商埠銷流乃最好之灰凡欲購者請到  
 料此灰標紅毛灰對準便乾其然堅固一寸  
 四寸浸水三次煨數六寸零八寸浸水三次煨數  
 七寸五寸浸水三次煨數八寸六寸浸水三次煨數  
 諸君欲查灰標及文憑請向 各舖取閱為要  
 光緒請認明上面虎標為記庶不致誤此佈  
 本號自到頂上酒標標蜜酒 大號自到電  
 檳城特佈此酒俱標頂上 火機器風琴  
 大麥酒或全無藥品配製凡 及留聲機器  
 沽飲者能止渴生津補神壯 聲音響亮與  
 驗免致有腹痛生寒之虞本 人話無異  
 廠經在英京賽會得賞金牌 風 光顧者請到  
 三個 諸君光顧請向各號 琴 敝號相商價  
 或酒館採買便是此佈 其相宜

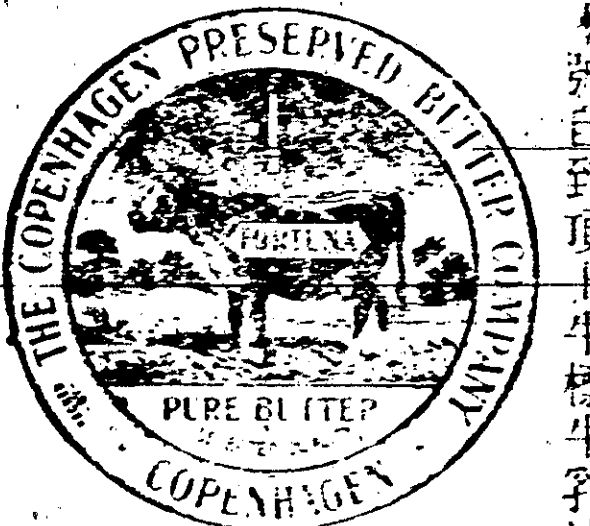


**售出貨各司公利長城**  
 代理保險告白  
 英一千九百零九年四月一號  
 大清光緒辛丑年二月  
 十三日 大英一千九百零九年四月一號  
 THE PATRIOTIC ASSURANCE  
 COMPANY—Dublin, founded  
 1824 Capital & 1,500,000.  
 檳城代理人長利公司謹白

**頂上女標人酒**  
 本一百五十萬金磅專保屋宇家私棧房貨物  
 火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧  
 請到港仔口街九十五號門牌敝號相商其  
 價宜特此佈聞 大清光緒辛丑年二月  
 十三日 大英一千九百零九年四月一號  
 THE PATRIOTIC ASSURANCE  
 COMPANY—Dublin, founded  
 1824 Capital & 1,500,000.  
 檳城代理人長利公司謹白

**頂上牛標牛奶**  
 本號自到頂上牛標牛奶油來檳招  
 售此油  
 係選擇  
 頂上牛  
 乳製成  
 非有別  
 物配製  
 諸君  
 光顧者  
 請認標頭為記庶不致誤特此佈聞

**頂上虎標紅毛灰**  
 此灰在商埠銷流乃最好之灰凡欲購者請到  
 料此灰標紅毛灰對準便乾其然堅固一寸  
 四寸浸水三次煨數六寸零八寸浸水三次煨數  
 七寸五寸浸水三次煨數八寸六寸浸水三次煨數  
 諸君欲查灰標及文憑請向 各舖取閱為要  
 光緒請認明上面虎標為記庶不致誤此佈  
 本號自到頂上酒標標蜜酒 大號自到電  
 檳城特佈此酒俱標頂上 火機器風琴  
 大麥酒或全無藥品配製凡 及留聲機器  
 沽飲者能止渴生津補神壯 聲音響亮與  
 驗免致有腹痛生寒之虞本 人話無異  
 廠經在英京賽會得賞金牌 風 光顧者請到  
 三個 諸君光顧請向各號 琴 敝號相商價  
 或酒館採買便是此佈 其相宜



候攻心之法不難難哉  
法京電音 ○二十一號勞打電云法副將嗎也即前在非洲盛名譽者也現蒙法廷派為駐華之法軍統領云○又云此次俄皇出遊並往法國觀操一事現歐洲輿論皆謂俄皇有意震動法政府之聲勢以抗抑立君黨云云按法現雖民主而波旁氏朝尚有餘黨每思反正復行立君政策者今政府深忌之故俄皇此行而歐洲有此輿論也

土京要電 ○二十二號來電云法副駐土耳其都城欽使與土廷齟齬已勢成決裂聞該使准於四十八點或七十二點鐘內下旗回國其啓蒙之故則有二端一緣土廷所欠法國之債不能如約償還一因土國購建某處碼頭之事又聞土國駐法欽使使法廷亦已給予憑照令離法京矣然則法土之聲誠在眉睫間有急不可待之勢矣而不聞他國駐土法欽使有一言緩頰何也然轉念中國所欠外債不計此次因團匪之賠償亦五萬萬數千萬元其數必比土國為多至於國土之富腴為外人所垂涎者又決非土國可比若藉債償之故何時不可為籌端由是而思不覺寒心矣雖然中國之大富腴若得人而治之何憂此區區之外債又何土國之可為比例哉  
德太后凶耗續錄 ○德太后於前月廿一晚薨逝一節已紀前報茲查德太后為英前女皇域多利亞之女名斐德力即英今皇之姑德皇之母后也生於西歷一千八百四十年十一月廿一號一於一千八百五十八年嫁於德前皇皇後未幾即又與德皇遺下子女七人德今皇其家子也太后享壽六十有一齡各國聞此哀耗莫不為之悲悼云

大阿哥被黜譯聞 ○據上海字林西報轉接北京七月廿五號來函云近聞得西安消息一皇太后已令大阿哥出居不認爲 同治皇上的嗣子但此事其覺秘密北京官場中人尚鮮有知者惟在宗室中人則已得有確信想言之未必無因也據述 皇太后之意所以不肯仍認大阿哥者其原因有二一以大阿哥為端王之子端王以祖匪繼嗣之事為各國所不容恐以後各國必不肯承認大阿哥為中國主器之人故不如今日自行廢斥免得日後有甚不便之處則反為不美云一以端王董福祥兩人權勢赫赫 太后久欲為撤去以除後患故先將大阿哥廢黜然後徐為圖之則較易為力云有此二原因而又值大阿哥舉動不循規矩 太后即借此為詞將其送往塞夏交與伊父端王自行管束云云細按此節確否尚不可知茲姑為譯出以俟後聞  
擬募洋捐 ○聞李傅相鴻章以直隸一帶兵燹之後加之凶年民庶流離堪憫惻然欲賑之則庫藏空乏中國各省亦滿地刀兵水荒亦見縱有富戶將各理門戶救死不暇斷無餘款捐輸亦不忍勸之捐輸惟念南洋各埠如石叻庇能加拿大孟美等我華商其多富戶亦眾且皆志懷義俠素明保種愛國之道想一聞北省同胞流離困苦自必仁鑒義舉爭相輸助因即派直隸陽春府施太守為委員前來南洋一帶勸捐並另委某員盧某及本坡張弼士親察勸辦其事想張觀察品望素隆為南洋人士所推重他日義聲一倡將必指困難囊當仁不讓矣現施太守已到上海不日便可抵叻開辦云  
議易戍兵 ○本坡所轄邦略地方向皆派印度差前往戍守一月一易緣其地水土惡劣若非土著居者輒病也乃近日戍差之病尤劇日前本坡政府特派官醫生非里亞偕同總差乞拿乘王家輪船前往查察現官醫等於初八日已竣事回坡並盡將現成各差令其束裝一併携返開業將查察情形稟知政府因度印差於此地不宜自後議調巫差往戍云

本坡什錄 ○探前前夕之夜閩籍人某甲偕友數人不知在何處飲得沉醉如泥相率顛倒倒挨至新街某妓樓為尋芳之舉詎甲已醉態百出趾高氣揚富先買勇登樓該友等亦緊隨其後登至梯頭盡處甲一時立腳不穩翻轉下來友等猛力支撐無奈來勢太重以致連連數人皆作及地之兆而甲則更頭角崢嶸及地中之第一人矣後經該樓龜鶴等七手八腳爭前扶起并為僱車載回寓中其事始了云云○又聞昨日早上有數吉寧人共昇一受傷吉寧人至椰脚巡捕房報案據稱該受傷之吉寧人名居巴阿里緣於日前在海濱街某棧房工作被棧內米包傾壓受傷其劇劇延醫調治迄未見效近於此兩日間忽覺小腹奇痛不可復耐二便亦閉塞不通深恐或有不測之患為此懇請給字送院就醫等情該捕房差頭聞報當即為給送篤生醫院矣  
本坡近聞 ○頃閱十六號憲報云二州府查核數日人員希路現經請假回籍所遺缺即委總華民政務司伊溫署理云云至於伊溫遺缺委何人接理則尚未知也○前報潮人楊喜忠等十名因乾坤會黨被護署移控在案其事經參政司親自研訊數堂至昨日始了現聞參政司將楊等暫行監禁俟將全案卷宗上詳三州府總督聽候批覆再行核辦云

府案彙譯 ○初八日勿太守堂訊粵人戴長水控閩人潘明一名據供為六月廿七日在日落洞某園內催討潘明欠賬反被其強行毆辱并傷折門齒一根為此呼差拘案等情堂判將原案詳臬候辦并責令潘明一名署保銀一百元在外候訊○初九日勿太守堂訊一百三十八號華暗差郭亞傑控粵人伍亞保一名為本月初四日在觀音廟前私竊閩人溫紹禧眼鏡一對價值銀一元八角一案堂判將郭亞傑禁一年查該伍某經犯案八起○同日夏太守堂訊暗牌西總差控理人雲昭經一名為在街街一百五十四號門牌擅賣私酒并請領牌照一案堂判將雲昭經罰銀五十元

白鹽大減價出兌  
啓者本號自到包裝散裝安南相幼白鹽來噴發兌鹽質極爲精白係在安南揀選上裝配運爲久遠馳名起見特設鹽棧在井水港處販船起車甚然利便 諸商翁光顧者請至敝號相商或向 協振號 萬榮號 崑昌號 寶興號 錦榮號 錦發號 恒發號 成利號 謙福號 各代理人採辦可也 外埠商翁有意惠顧者可即函致敝號自能如裝配無誤此啓  
辛丑年五月廿六日 板城港仔口街門牌一百六十四號恆茂號謹啓

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請貴臨港仔口街門牌九十五號本公司內面商特此佈聞  
光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

論總署改爲外部  
京師之設立總理各國通商事務衙門也時在咸豐十年之冬各國互市之約既定交涉紛煩軍機處難以兼顧因議建總理衙門於二月奉 上諭恭親王等奏辦理通商善後事宜一摺均係實在情形即照原議辦理京師設立總理各國通商事務衙門即派恭親王奕訢大學士桂良戶部右侍郎文祥管理並著禮部頒給欽命總理各國通商事務關防應設司員即於內閣部院軍機各司員章京內滿漢挑取人員即作為定額毋庸再兼軍機處行走輪班辦事嗣恭親王等復奏請在額外行走專管交涉事件十一年正月奉 上諭著照所請所有滿漢軍機章京每班挑取各四員在總理衙門額外行走仍照常任事其辦理英法俄美等股章京由內閣六部正途各員考取然均係兼差以總署本非實缺衙門也去月初九日奉 上諭以從前設立總理各國通商事務衙門所派王大臣多係兼差恐未能殫心職守自應特設員缺以專責成總理各國事務衙門著改爲外務部班列六部之前簡派和碩慶親王奕劻總理外務部事務禮部侍郎王文韶著授為會辦外務大臣戶部尚書瞿鴻禨著調補外務部尚書授為會辦大臣太僕寺卿徐壽朋候補三四品京堂著授為會辦左右侍郎該部應設司員額缺選補章程並宜如何優給俸補之處著政務處大臣會同吏部妥議核議具奏然本報前日已載外部額缺選補章程一則蓋得自由京至滬之友人所述大致謂外務部設司員每司設郎中員外主事各二員其額設各員缺不分滿漢每月酌給薪水較出使參隨各員減去五六成不等然則初九日 上諭謂應設司員額缺選補章程並宜司各官優給俸補之處雖未經政務處大臣會同吏部核定具奏而據友人所述則大畧已可概見矣惟從前總理衙門所設司員約有六十員今改外部自左右丞以下實缺祇三十二員似乎太少恐不敷辦事之用或謂前係兼差今乃實缺兼差則心有所分實缺則事無旁貸故缺雖少而已足辦事且外部既視同吏部等六部自侍郎以下郎中員外主事而外部有左右丞丞參議員缺已較六部為多況既有實缺必有額外亦足以分任其事又何患缺之太少惟國家慎重邦交首重外部列其班於六部之前是視六部各官閥繁尤大將來辦理交涉必當盡懷外人之意而毋致貽誤越之差方足以爲改革美談維新盛治若非多設員缺并定有妥善章程致使竭蹶從公貽誤豈能免矣 朝廷柔遠之意而投各國以口實之資此不可不慎也方今始創規模或尚未能周至他日補苴罅漏必當有周詳之策以因時制宜者且拭目俟之而尤望在部諸臣各司其事謹慎辦公不亢不卑無虞無詐聯交情於各國謀 國家之富強毋致以徒有虛名並無實效使環球各國哂然皆笑於其後也 錄申報

法京電音 ○二十二號勞打電云法國各報現皆論及土法齟齬一事如霹靂震空驟然而起殊覺奇駭然觀其情勢必有調人出爲排解者斷不使兩國以干戈相向也

奧國電音 ○二十二號電又云據奧國官報言現有人於歐亞兼界之處地名得蘭士哥加先者聞土種茶頭爲豐茂該處所轄之馬教地方一帶皆茶園極比萬緣成海其收成想亦不少云

大英一千九百零一年八月廿四號  
The "Penang Sin Poe" Chinese Daily News  
號六零百六千一第 Chinese Daily News  
占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱賜君諸  
報新坡檳  
印六拜禮牌門號二十三二百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本  
Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 223, 230 & 232, Beach Street, Penang.  
大清光緒廿七年辛丑七月十一日